

Udako Euskal Unibertsitateko eta Euskal Herriko Unibertsitateko udako euskarazko ikastaroetarako dirulaguntzak emateko oinarriak.

1. Xedea.

Irurako Udalak, Iruran euskararen erabilera normalizatzearen, helduen euskarazko prestakuntza sustatzea du helburu eta egitekoetako bat. Helburu hori betetzeko finkatu ditu UEU eta EHUKo udako euskarazko ikastaroetarako dirulaguntzak emateko oinarriak.

2. Onuradunak.

Dirulaguntza honen onuradunak izango dira Iruran erroldatutako herritarrak, UEUK eta EHUK antolatzen dituzten udako euskarazko ikastaroetara joaten diren herritarrak.

3. Bete beharreko baldintzak.

Dirulaguntza eskuratu nahi dutenek, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- a) Iruran erroldatuta egotea.
- b) UEUKo edo EHUKo udako euskarazko ikastaroren bat burutzea.
- c) Onuradun izateko debeku-kausarik ez izatea, Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorren 13. artikuluko 2. eta 3. paragrafoetan aipatzen direnak.
- d) Zerga-betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta Irurako Udalarekikoak egunean dituela egiaztatzen duen erantzukizunpeko aitorpena betetzea eskabide-orrian.

4. Dirulaguntzen bateragarritasuna.

Oinarri hauetan aurreikusitako laguntzak bateragarriak izango dira bai beste Herri Administrazioek emandako dirulaguntzekin bai erakunde publiko nahiz pribatuek emandakoekin, helburua eta xedea berberak izanda ere.

Beste laguntza batzuk jasotzen badira, guztira jasotako dirulaguntza ezin izango da diruz lagundutako jardunen kostua baino handiagoa izan. Horrelakorik gertatuz gero, muga hori ez gaingaitzearen, ematekoa den dirulaguntza murriztuko da Oinarri hauen kargura.

Bases para la concesión de subvenciones para cursos de verano impartidos en euskera de la Universidad Vasca de Verano (UEU) y la Universidad del País Vasco.

1. Objeto.

El Ayuntamiento de Irura, con el fin de normalizar el uso del euskera en Irura, tiene entre sus objetivos y funciones fomentar la formación en euskera de adultos. Para ello ha establecido las bases para la concesión de subvenciones para cursos de verano en euskera de la UEU y la UPV.

2. Personas beneficiarias.

Serán personas beneficiarias de la presente subvención aquellas personas empadronadas en Irura que se matriculen en los cursos de verano, impartidos en euskera, de la UEU y la UPV.

3. Requisitos a cumplir.

Las personas que deseen recibir esta subvención deberán cumplir los siguientes requisitos:

- a) Estar empadronadas en Irura.
- b) Haber realizado algún curso de verano en euskera de la UEU o la UPV.
- c) No estar incurso en ninguna causa de prohibición para obtener la condición de persona beneficiaria señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones.
- d) Cumplimentar en el impreso de solicitud la declaración responsable de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias, con la Seguridad Social y con el Ayuntamiento de Irura.

4. Compatibilidad de las ayudas.

Las ayudas previstas en las presentes bases serán compatibles con las subvenciones otorgadas por otras Administraciones Públicas o entidades públicas y privadas que coincidan en su objeto o en las que se contemple la misma finalidad.

En el caso de concurrencia con otras ayudas, el importe de la subvención no podrá superar el coste de las actuaciones subvencionadas. En dicho supuesto, se procedería, al objeto de no rebasar dicho límite, a la reducción de la ayuda con cargo a las presentes bases.

5. Eskabideak eta dokumentazioa.

Interesatuak dokumentazio hau aurkeztu beharko dute:

- Eskabide-orria, behar bezala beteta.
- Onuradun izateko debeku-kausarik ez izatea egiaztatzeko erantzukizunpeko aitortpena, Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorren 13. artikuluko 2. eta 3. paragrafoetan aipatzen direnak (eskabide-orriaren bidez).
- Bestelako administrazioei eta erakunde publiko edo pribatuei egindako dirulaguntza eskaeren zein jadanik emandako dirulaguntzen gaineko aitortpena (eskabide-orriaren bidez).
- Ikastaroko matrikula ordaindu izanaren egiaztatzea.
- Eskatzailearen kontu korronte zenbakia eta titulartasuna egiaztatzen dituen bankuko agiria.
- Dagokion Unibertsitateak emandako ziurtagiria, eskatzaileak egin duen ikastaroari buruzko xehetasunak aipatuko dituenak.

Irurako Udalak, administrazio publiko eskudunei datu-bitartekaritzako plataforma bidez (NISAE) edo bitarteko telematikoen bidez, beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu interesdunek administrazioaren esku jarri dituzten datuei buruz. Horregatik, elkarreragingarriak izan daitezkeen datuak eskatzeari utziko zaio, baldin eta interesduna datu horiek erabiltzearen aurka agertzen ez bada berariaz; kasu horretan, dagozkion datuak edo dokumentuak aurkeztu beharko ditu.

Administrazio publikoen arteko datu bitartekaritzarako oinarria urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28. artikuluan zehazten da, non aitortzen baita herritarrek eskubidea dutela ez aurkezteko edozein administrazio egindako dokumentuak, jatorrizko dokumentuak, ezarri beharrekoa den araudiak eskatzen ez dituen datuak edo dokumentuak, edo interesdunok aurretik edozein administrazioari emandakoak.

Era berean, 40/2015 Legearen 155. artikulua adierazten duena gogora ekarri, administrazioek elkarri lagundu behar diote datu-trukean, eta herritarrei buruzko datuak haien esku daudenak, eman behar dituzte.

5. Presentación de solicitudes y documentación.

Las personas interesadas deberán presentar la siguiente documentación:

- Impreso de solicitud debidamente cumplimentado.
- Declaración responsable de no estar incurso en ninguna causa de prohibición para obtener la condición de persona beneficiaria, a que se refieren los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones (mediante impreso de solicitud).
- Declaración relativa a las subvenciones solicitadas a otras administraciones u otras instituciones públicas o privadas. También deberán declararse las subvenciones que ya se hayan recibido (mediante impreso de solicitud).
- Justificante de pago de matrícula del curso.
- Documento bancario que certifique el nº de cuenta corriente y la titularidad de la persona solicitante.
- Certificado emitido por la correspondiente Universidad en el que consten detalles del curso realizado por la persona solicitante.

El Ayuntamiento de Irura consultará a través de plataformas de intermediación de datos (NISAE) o por medios telemáticos a las diferentes Administraciones Públicas competentes los datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración. Es por ello que se dejarán de solicitar datos que puedan ser interoperables, siempre y cuando la persona interesada no se oponga de forma expresa al uso de los mismos, en cuyo caso, deberá aportar los datos o documentos correspondientes.

El fundamento para la intermediación de datos entre las Administraciones Públicas se concrete en el artículo 28 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, donde se reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que hayan sido elaborados por cualquier Administración, documentos originales, datos o documentos no exigidos por la normativa reguladora aplicable o que hayan sido aportados anteriormente por la persona interesada a cualquier Administración.

Asimismo, existe el deber de las Administraciones de colaborar, tal y como indica el artículo 155 de la Ley 40/2015 en el entorno del intercambio de datos, debiendo facilitar los datos relativos de la ciudadanía que obren en poder de estas.

Horren ildotik, Irurako Udalak honako baldintza hauek egiaztatuko ditu, dirulaguntza hau eskuratu ahal izateko, administrazio publiko eskudunei datu-bitartekaritzako plataforma bidez (NISAE) edo bitarteko telematikoen bidez:

- Eskatzailearen NAN edo agiri baliokidea.
- Foru Ogasunaren aurrean zerga betebeharrak egunean dituela.
- Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela.

Ezin bada datuen artekaritza plataformen bidez edo hartarako gaitutako bestelako sistema elektronikoen bidez kontsulta egin, salbuespen moduan eskatu ahal izango zaio eskatzaileari dokumentazio hori aurkezteko.

Deialdira aurkezteko unean eskatzaileak ez du zorrik izango Irurako Udalarekin, nahiz eta honi dagokionez, ez den egiaztagiririk aurkeztu behar. Bestalde, dirulaguntza ordaintzeko unean Udalarekin zorra izanez gero, ez da dirulaguntzarik emango.

Eskatzaileak aurkeztutako agiriak osagabeak edo oinarrietan ezarritako baldintzak betetzen ez dituztela egiaztatzen denean, interesatuari dei egingo zaio hamar laneguneko epean akatsak zuzen ditzan edo beharrezko agiriak aurkez ditzan, eta ohartaraziko zaio hala egingo ez balu, eskaria baliogabetua geratuko dela eta besterik gabe artxibatu egingo dela, indarrean dagoen araudiari jarraiki.

Nolanahi ere, eskatzaileei behar besteko informazio osagarria eskatu ahal izango zaie eskatutako dirulaguntza behar bezala baloratu ahal izateko.

6. Eskabideak aurkezteko tokia eta epeak.

Tokia: Irurako Udaleko erregistro elektronikoa (www.irura.eus webgunean, **ON-LINE TRAMITEAK**) edo udaletxeko harrera bulegoan (San Migel plaza 7, 20271 Irura).

Epea: urteko deialdian zehaztuko da eskabideak aurkezteko epea.

7. Onartuko ez direnak.

- a) Epez kanpo aurkezten diren eskabideak.
- b) Oinarrien 3. puntuan exijitutakoa betetzen ez duten eskabideak.

En este sentido, el Ayuntamiento de Irura va a verificar los siguientes requisitos, para poder acceder a dicha subvención, a través de plataformas de intermediación de datos (NISAE) o por medios telemáticos a las diferentes Administraciones Públicas competentes:

- DNI o documento equivalente de la persona solicitante.
- Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias ante la Hacienda Foral.
- Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones frente a la Seguridad Social.

En el caso en que no fuera posible la realización de la consulta a través de las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas electrónicos habilitados al efecto, se podrá solicitar excepcionalmente a la persona solicitante que presente la documentación en cuestión.

La persona solicitante en el momento de presentar la solicitud no deberá tener deudas con el Ayuntamiento de Irura, a pesar de que no deberá presentar ninguna justificación al respecto. En aquellos casos en los que haya deudas para con el Ayuntamiento, no se concederá ninguna subvención.

Cuando se comprobara que la documentación presentada por la persona solicitante es incompleta o no reúne los requisitos exigidos en las presentes Bases, se requerirá a la persona interesada para que en un plazo de diez días hábiles subsane los defectos formales o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, archivándose la solicitud sin más trámites, de acuerdo con la normativa vigente.

En cualquier caso, se podrá requerir a las personas solicitantes cuanta información complementaria resulta necesaria para valorar como es debido la ayuda solicitada.

6. Lugar de presentación de solicitud y plazos.

Lugar: en el registro electrónico del Ayuntamiento de Irura (www.irura.eus, **TRÁMITES ON-LINE**) o en la oficina de recepción del ayuntamiento (Plaza San Miguel 7, 20271 Irura).

Plazo: el plazo para presentar las solicitudes se detallará en la convocatoria anual.

7. Exclusiones.

- a) Las solicitudes que se presenten fuera de plazo.
- b) Las solicitudes que no cumplan lo exigido en el punto 3 de las bases.

8. Dirulaguntza emateko prozedura.

Dirulaguntza emateko prozedura norgehiagoka bidez tramitatuko da.

Dirulaguntzak Alkatetzaren Dekretu bidez emango dira, eta horretarako, gehienez ere, hiru hilabeteko epea izango da. Alkatetzaren Dekretuaren erabaki hori Euskara Zerbitzuak aldez aurretik egin duen proposamenean oinarrituko da.

9. Diru-laguntzen kopurua eta ordainketa.

Dagokion organoak dirulaguntzak ematea erabakitzen duenean, matrikula-gastuaren %100 ordainduko zaio eskatzaileari. Inoiz ez da dirulaguntza gai izango matrikula ez den beste gasturik.

Ikasleak ez du dirulaguntzarik jasoko ez badu ikastaroa behar bezala amaitu.

Irurako Udalak bere urteko aurrekontuetan jasoko du udako ikastaroetara joatea sustatzeko dirulaguntzetarako partida. Aurrekontuko partida horretan ez badago eskaera guztiei erantzuteko adinako kopururik, jasotzekoak diren dirulaguntza kopuruak dagokion proportzioan murriztuko dira.

10. Dirulaguntza aldatzea.

Dirulaguntza ematerako orduan kontuan izan diren baldintzak aldatzen badira, eta nolanahi ere, beste erakunde publiko edo pribatu batzuetatik norgehiagokaren bidez laguntzak jasotzen badira, emakidari buruzko erabakia aldatu ahal izango da.

11. Betebeharrak ez betetzea.

Onuradunak aurreikusitako baldintzetako bat ez betetzeak dirulaguntza iraungiaraztea edo gutxitzea ekarriko du. Dena den, Dirulaguntzetarako Orokorra den azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 37. artikulua ea harekin bat datorren gainontzeko araudiak xedatzen dutena aplikatuko da.

12. Interpretazioa.

Irurako Udaleko Euskara batzordeak erabakiko du oinarri hauek interpretatzean sor daitekeen edozein zalantza.

8. Procedimiento de la concesión de la subvención.

El procedimiento para la concesión de la subvención se tramitará en régimen de concurrencia competitiva. Las subvenciones se concederán por Decreto de Alcaldía en el plazo máximo de tres meses. La resolución mediante Decreto de Alcaldía se basará en la propuesta realizada previamente por el Servicio de Euskera.

9. Cuantía y abono de la subvención.

Una vez resuelta la concesión por el órgano correspondiente, se abonará a la persona solicitante el 100% del gasto de la matrícula. No será objeto de subvención ningún otro gasto que no sea el de matriculación.

El alumno o alumna no percibirá subvención alguna si no ha finalizado satisfactoriamente el curso.

El Ayuntamiento de Irura contemplará en los presupuestos anuales la partida destinada a incentivar la asistencia a cursos de verano. Si en dicha partida presupuestaria no hubiera suficiente consignación para hacer frente a todas las solicitudes, las cantidades a percibir disminuirían en la correspondiente proporción.

10. Modificación de la subvención.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención y, en todo caso, la obtención concurrente de ayudas otorgadas por otras entidades públicas o privadas, podrá dar lugar a la modificación del acuerdo de concesión.

11. Incumplimiento.

El incumplimiento por parte de la persona beneficiaria de cualquiera de las condiciones previstas conllevará la resolución o minorización de la subvención. En todo caso, será de aplicación lo señalado en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y demás normativa concordante.

12. Interpretación.

Cualquier duda que pueda surgir en torno a la interpretación de estas Bases, será resuelta por la Comisión de Euskera del Ayuntamiento de Irura.

13. Ordezko araudia.

Oinarri hauetan aurreikusten ez den guztirako, Herri Erakundeei aplikatu beharreko araudiak dioena beteko da, bereziki hartuko dira kontuan Dirulaguntzetarako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrak eta uztailak 21eko 887/2006 Errege Dekretuz onartutako Legeak zehazten duen Arautegiak diotena.

13. Normativa supletoria.

En lo no previsto en las presentes bases, será de aplicación lo dispuesto en la normativa aplicable a las Entidades Locales, especialmente la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.